

## RECITATIVO.

N<sup>o</sup> 15<sup>bis</sup>

Recit.

IL DANCairo. *A spet-tar chi puòi tu?* CARMEN. *Breve è a-*  
*Sag' wen er-war-test Du?* *Den Sol -*

PIANO. *f*

Mod<sup>to</sup> a Tempo.

dir, un dragon che l'altro ier per voler mi esser gra-to meri-to la pri-  
dat, von dem ich Euch schon er-zählt, der sich um mich zu retten selber ein-sperren

IL REMENDADO. IL DANCairo. *gion Il tratto è de-li-ca-to! Ma chi salquel dra-gon sè-di-te già scor-*  
*liess. Fürwahr, der Spass war gut!* *Wer Weiss ob der sich's nicht ü-ber-legt her zu*

R. *da-to;* si-cu-ra se-i ch'ei ver-rà? CARMEN. *Bist Du auch si-cher, dass er kommt?*

PIANO. *f*

## CANZONE.

N<sup>o</sup> 16.

Allegro moderato (♩ = 100)

CARMEN. *State a u.*  
*Hört Ihr*

DON JOSE. *f* (da dentro molto lontano) *Al-to là! Chi va là Dragon d'Alca-là -*  
*He! hol-la! Halt! wer da! Mann von Al-ca-la!*

*- dir! ihu?* *Eccolo quà!*  
*Er ist dat*

D. *p* *O-ve ten vai di là? Dragon d'Alca-là - Io vo morte a*  
*Wo willst hin aus Du da? Mann von Al-ca-la? Meinem Feind ent-*

D. *da-re ad un a-mi-ma-le che fu mio ri-va-le*  
*ge-geu, Mit dem blauen De-gen In den Staub ihu le-gen.*

D. *mf legg.* *Ah! già ch'è co-sì passar puoi per qui af-fa-re d'o-nor af-*  
*Ist's so in der That? Dann passirt, Sol-dat! Wo's die Eh-re gilt. Wo ein*

D. *p cre-scen-do* *f* *fa-re d'a-mor in du-gio non v'ha Dragon d'Alca-là! \**  
*holdes Frau-en-bild, Sind wir Al-le-da, Wir von Al-ca-la!*

Recit. FRASQUITA. MERCEDES.

CARMEN. *Che gen-fil dra-gon! Che gen-fil dragon!*  
*Es ist ein Dra-go-ner, Und wie hübsch er ist! -*

IL DANCairo. *Per contrabba-n*  
*Ha, das wär' für*

CARMEN.

Egli non vor -  
Niemals folgt er

IL REMENDADO.

dier af fe sa ria buon  
uns ein wack'rer Ka me radl  
Di gli di se guir ci  
Such' ihn zu ge win nel.

IL DANCAIRO.

CARMEN.

rà! Ma lo può ten tar.  
unst. Deu Ver such mache doch!  
Vial! Sei's!  
si ten te rà.  
Ich will's ver su chen!

DON JOSÉ.

*f* (avvicinandosi ma sempre di dentro)

Al to là! Chi va là? Dragon d'Al ca - là O ve ten  
He! Hol la! Halt! wer da? Mann von Al ca - la! Wo willst hin -

vai di la? Dragon d'Alca - là? Te de le co stan te  
aus Du da? Mann von Al ca - la? Tren im Tod und Le beu

Vo do ve m'ap - pel la l'amor d'u na bel la Ah! già  
Zu dem Liebchen e ben, Dem ich mich er ge ben! Ist's so

ch'è co si passar puoi per qui af fa re do nor af  
in der That? Dano passirt, Sol dat! Wo's die Eh re gilt, Wo eu

fa re d'a mor in du gio non v'ha Dragon d'Al ca - là!  
e des Frau en bild, Sind wir Al le da, Wir von Al ca - la!

(viene in istrua)

## RECITATIVO.

Nº 16<sup>bis</sup>

Allegro.

CARMEN.

Recit.

DON JOSÉ.

Al fin sei qui! Car -  
Bist endlich Du da? Cor -

Allegro.

PIANO.

CARMEN.

men!  
men!

DON JOSÉ.

E sci tu di pri gion? Da due me si ve -  
Du kommst aus Dei ner Haft? Zwei Mo nate sass ich

*p misurato.*

CARMEN.

DON JOSÉ.

3

sto Po ve rin! Que sto no! E se ci vo' per  
fest! Du be klagst Dich? Kei nes wegs! Zu lei den galt's für

CARMEN.

DON JOSÉ.

te ci vorrei star an co ra Tu m'am i al lor? Io no, ta -  
Dich! Viel mehr noch würd' ich dul den! So liebst Du mich? Ob ich Dich

Do - lie - ro - be?  
Meno vivo.

**Recit.** CARMEN. Gli uf - fi - zia - li son ve - nufi or o - ra E cí fe - cer dan -  
Hier wa - ren heut' Of - fi - zie - re als Gäs - te, es wur - de auch ge -

DON JOSE. CARMEN. zar Dav - ver? te? Vo mo - ri - re se ge - lo - so non  
- tanzt! Du hast ge - tanzt! Ich will wet - ten Dich quä - let Ei - fer -

DON JOSE. CARMEN. sei! Ma sì - ge - lo - so son U - dir vuoi tu ra -  
sucht! Gewiss! - liebt' ich Dich soust? Nur sacht, mein Freund, nur

**DUETTO.**

**Nº 17.** **Allegretto.**

CARMEN. gion? sacht!

DON JOSE.

**Allegretto.** (♩ = 104)

**PIANO.** pp

**Recit.** CARMEN. allegamente. Voglio danzar pel tuo pia - cer E tu potrai ve - der Come saprà Car -  
Tanzen will ich zu Eu - rer Ehr', Und Ihr sollt sehn, mein Herr, Mich sel - ber zu be -  
colla voce. p

a **Tempo.** (fa seder Don José) men accompa - gnar la dan - za! Re - sta - te la Don Jo -  
glei - ten im Stan - de bin ich. a **Tempo.** Se - izet Euch, Herr Don Jo -

CARMEN. sé - sé - Car - men dan - za.  
Nun be - ginn' ich!